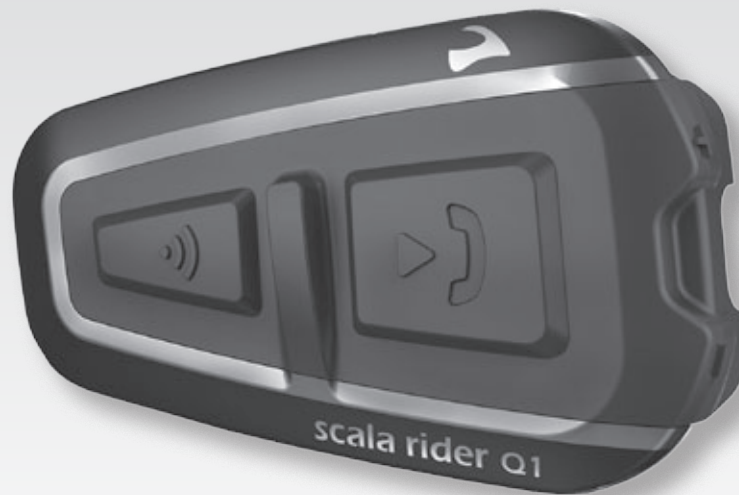


scala rider[®]

Q1/Q1 TeamSet[™]



מדריך למשתמש

סרוק את קוד ה-QR או בקר ב- cardosystems.com/download/manuals כדי להוריד ולהדפיס את המדריך המהיר שתוכל לקחת איתך לרכיבה או שתוכל לצפות בו ישירות בכל עת בטלפון החכם או בטאבלט.



16	6.4 נגני MP3 מחוברים באמצעות כבל
17	6.5 שיתוף מוסיקה (MUSIC SHARING)
17	7. רדיו FM
17	7.1 פונקציות כלליות
17	7.2 כוונן רדיו
18	7.3 כוונן אוטומטי של הרדיו
18	7.4 RDS (תדרים מתחלפים)
18	8. פתרון בעיות
18	9. תמיכה
19	10. הודעות

4	1. מבוא
6	2. טעינת ה- scala rider
6	3. פורטל Cardo Community®
7	4. צעדים ראשונים
7	4.1 התקנת ה- scala rider על הקסדה
11	4.2 פונקציות כלליות
12	4.3 נוריות מצב
12	4.4 מקורות שמע ועדיפויות
12	4.5 הגדרות
12	4.6 תכריט קולי
12	4.7 הגדרות חיבור קולי (VOX)
13	5. אינטרקום
13	5.1 תאימות אינטרקום
13	5.2 שיוך ערוצי אינטרקום
14	5.3 ביצוע שיחות אינטרקום
14	5.4 קבלת שיחות אינטרקום
14	5.5 מצב אינטרקום "Click-to-Link"
14	5.6 צליל תפוס
15	6. שיוך ושימוש בטלפון סלולרי, מכשיר GPS או נגן MP3
15	6.1 שיוך ערוצי Bluetooth
16	6.2 ביצוע וקבלת שיחות טלפון סלולריות
16	6.2.א חיוג מהיר (HOT DIAL)
16	6.2.ב עדיפות ערוץ Bluetooth
16	6.3 שמיעת מוסיקה דרך A2DP

הערה: זוהי גרסה 1.0 של המדריך למשתמש. המדריך מתעדכן באתר של Cardo

וכולל תכונות ופונקציות עדכניות ל- scala rider שלך.

אנא בקר ב- www.cardosystems.com/download/manuals בדוק אם המדריך ברשותך הוא העדכני ביותר והורד את המדריך בשפה המועדפת עליך.

מסעמי נוחות נוקט המדריך בלשון זכר, ואולם כל הנאמר בו מתייחס לנשים ולגברים כאחד.

טכנולוגיה מתקדמת

- ◀ טכנולוגיית AGC (בקרת ויטות קול אוטומטית) המאפשרת התאמת עוצמת קול אוטומטית בהתאם לרעשי הסביבה או למהירות הנהיגה. תוכל לפקח על עוצמת השמע גם באופן ידני. ניתן להתאים את רמות ה- AGC בהתאם להעדפותיך האישיות.
- ◀ טכנולוגיית VOX המאפשרת תפעול בטוח וללא מגע ידיים של פונקציות עיקריות. ניתן להתאים את רמות ה- VOX בהתאם להעדפותיך האישיות.
- ◀ טכנולוגיית PLC (Packet Loss Concealment) המפצה על אובדן מקטעי אודיו בסביבה רועשת.
- ◀ הודעות מצב, המאפשרות לך לדעת תמיד לסי, או לאיזה מכשיר אתה מחובר. פונקציית קביעת עוצמת קול בהתאם למקור השמע.
- אנו מאחלים לך חווית שימוש נפלאה במערכת ה- **scala rider** ונשמח אם תיצור עיסמו קשר דרך **support@cardosystems.com** לכל שאלה, הערה או הצעה.

ברכותינו, ותודה שבחרת במערכת התקשורת והבידור, **scala rider Q1** לקסדות אופנועיים. מדריך זה יעזור לך להתקין ולתפעל את ה- **scala rider Q1**.



אם רכשת את ה- **Q1 TeamSet**, המארז מכיל 2 יחידות **scala rider Q1** משויכות.

ה- **scala rider Q1** מכיל את התכונות הבאות:

אפשרויות אינטרקום (בדופלקס מלא)

- אינטרקום בין רוכב-מורכב
- 2 | תכונת **Click-to-Link** המאפשרת תקשורת אינטרקום ספונטנית עם משתמשי **scala rider** אחרים קרובים

רב-קישוריות

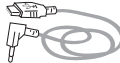
- טלפונים סלולריים / מכשיר GPS / נגן MP3 (2 ערוצי **Bluetooth**)
- רוכבי **scala rider** אחרים

אפשרויות בידור

- שמע אלחוטי באמצעות מכשירים שתומכים ב- A2DP ו- AVRCP
- חיבור לנגני MP3 (ללא טכנולוגיית **Bluetooth**) באמצעות כבל
- רדיו FM מובנה עם שש תחנות קבועות וכיוון אוטומטי

פורטל **Cardo Community**

- התאמה אישית של הגדרות ה- **scala rider** שלך
- הורדת עדכוני תוכנה, שיפורים ותכונות חדשות

	ספוגיות מיקרופון חלפיות*		מיקרופון חוטי
	רפידות הגברה של רמקולים		רמקולים
	USB כבל		תקע מטען
	MP3 כבל		תופסן למיקרופון היברידי
	רפידות וולקרו		מטלית לחה
	רפידות וולקרו גדולות		מפתח אלן
	רפידות הדבקה		נרתיק נשיאה

* ספוגיות המיקרופון הגדולה מוסלצת לשימוש עם קסדות פתוחות.

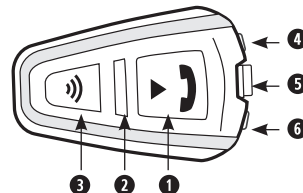
תכולת המארז



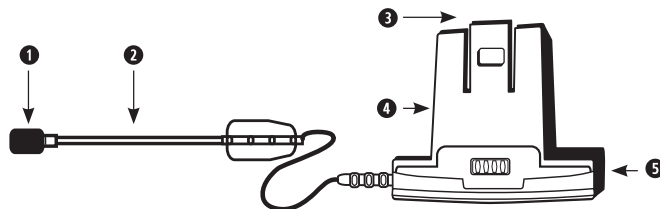
הערה: אם רכשת את ה-Q1 TeamSet, המארז יכלול 2 יחידות סכל מוצר כמפורט בהמשך.

יחידת SCALA RIDER

- כפתור האינטרקום "IC"
- נורית חיווי LED
- כפתור טלפון נייד / מוזיקה "MM"
- כפתור הגברת שמע "V+"
- שקע מיקרו AUX/USB (PS)
- כפתור הגברת שמע "V-"



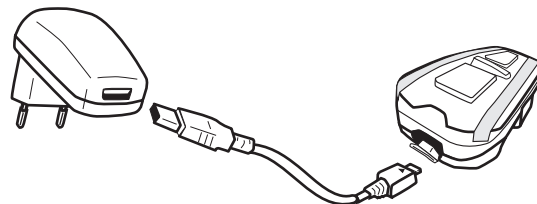
ערכת שמע



- מיקרופון מבטל רעשי רקע
- מיקרופון היברידי הניתן להחלפה (מיקרופון חוטי מצורף)
- לשונית שחרור
- לוחית הזזה
- שקע לרמקולים

2. טעינת ה-SCALA RIDER

הקפד להטעין באופן מלא את ה- **scala rider** למשך 4 שעות לפחות לפני השימוש הראשון.



טעינה באמצעות מסען הקיר מהירה יותר מאשר באמצעות שקע **USB** של מחשב.

- נרית אדומה דלוקה – טעינה
- נרית אדומה כבויה – טעינה הושלמה

במצב המתנה, לחץ על **"V+"** למשך 2 שניות.

- כחול = סוללה טעונה במלואה
- סגול = סוללה טעונה למחצה
- אדום = סוללה כמעט ריקה

בדיקת
סוללה

חשוב

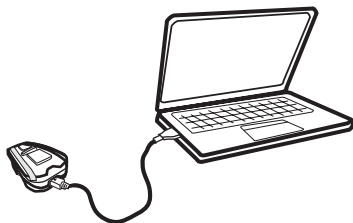
יחידת ה- **scala rider** אטומה לסים ולאבק (תקן בינלאומי IP67). עם זאת, יש לדאוג לכך שכיסוי הסגן על שקע הטעינה יהיה סגור היטב כל הזמן כדי למנוע חדירת לחות.



3. פורטל CARDO COMMUNITY®

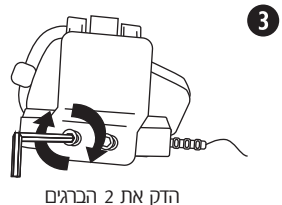
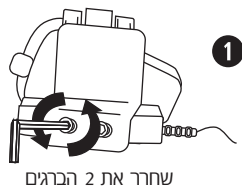
כנס ל: <http://community.cardosystems.com> עבור המאפיינים הבאים:

- רישום המכשיר עבור קבלת אחריות ותמיכה טכנית
- הורדה והתקנה של עדכוני תוכנה חדישים*
- הגדרת התאמות אישיות*



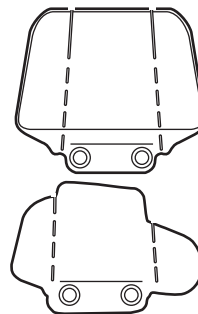
להרשמה, וודא שבידיך מספר המוצר הנמצא על התווית הלבנה בגב המארז.

* דרישות מערכת: Windows® XP™ / Mac OS X 10.5 או גרסה מתקדמת יותר



4.1 התקנת ה-scala rider על הקסדה

שיטה ב'



רפידת הדבקה

ראה "שימוש ברפידת הדבקה" בעמוד הבא

הדבק את ערכת השמע על הקסדה כאשר לא ניתן להשתמש בשיטת הלוחית האחורית.

בחר מכין הרפידות את רפידת ההדבקה המתאימה ביותר לפי סוג הקסדה שלך

שיטה א'



לוחית אחורית

ראה "שימוש בלוחית אחורית" בעמוד הבא

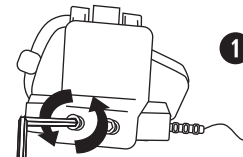
שיטת ב - שימוש ברפידת הדבקה



אנא קרא את ההסבר בסלואו לפני ביצוע הפעולות. בעוד אין כל סיבה להאמין שההדבקה תפגום בקסדה באופן כלשהו, חברת Cardo אינה נושאת באחריות בעניין זה, ללא קשר לאופן בו ערכת השמע מוצמדת לקסדה. ערכת ההדבקה מוצעת כאופציה נוספת ללא כל תוספת תשלום, בה תוכל לבחור להשתמש על אחריותך בלבד, תוך ויתור של דרישות כלשהן מ-Cardo הנוגעות לענין זה. Cardo אינה נושאת באחריות לכל נזק עתידי היכול להיגרם לקסדה כתוצאה מהשימוש באופן התקנה זה.



השתמש בספוגית האלכוהול לנקות את המיקום המדויק על הקסדה



הסר את 2 הברגים והלחית האחרית של מערכת השמע

בחר מבין הרפידות את רפידת ההדבקה המתאימה ביותר לפי סוג הקסדה שלך.

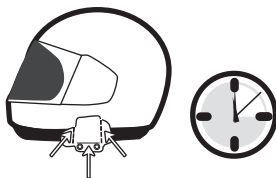


קלי את הציפוי המכסה את רפידת ההדבקה



3

4



לחץ היטב למשך 15 שניות את המיקום המדויק על הקסדה. הנח לזבק להתייבש במשך 24 שעות

5

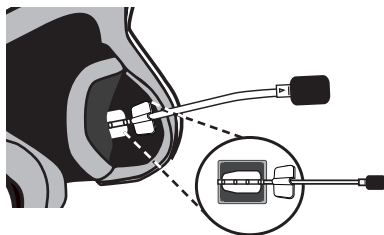


הדק את הברגים

מיקום המיקרופון ההיברידי

1

פתח את הביטנה בריפוד הפנים; השתמש ברפידת הוולקרו כדי לקבע את המיקרופון ההיברידי. חבר את המיקרופון לרפידת הולקרו



2

התאם את מיקום המיקרופון ממוקם, בקדמת הפה.



החלפת המיקרופון

מיקום הרמקולים



המיקרופון החוטי מתאים לשימוש בקסדות מלאות בלבד.

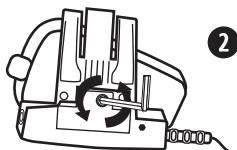


לאיכות שמע מקסימלית, הנח את הרמקולים ישירות מסול וקרב לאוזניים. בקסדות עם גומחות עמוקות, ייתכן שתידרש להוסיף ריפוד נוסף לקירוב הרמקולים למיקום האופטימלי. כריות בוסטר לרמקולים מסופקות למטרה זו. כדי להשתמש בהם פשוט תדביק את הכרית בין רפידת הוולקרו שבגומחה והרמקול.

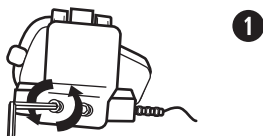


הסרה

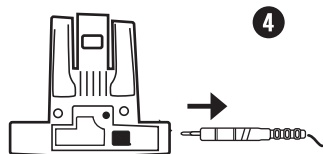
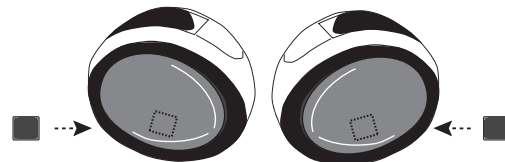
לפני החלפת המיקרופון, יש להסיר מהקסדה את ערכת השמע והלוחית האחורית



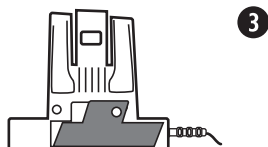
הסר את הבורג



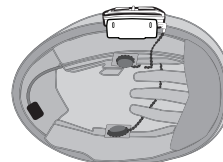
הסר את 2 הברגים



הוצא את המיקרופון



הסר את המסכה



העבר את כבל הרמקול האחור לאורך מרכז הקסדה להגברת קליטת רדיו FM.

שימוש בשני רמקולים בתוך הקסדה עלול להיות אסור בתחומי משפט מסוימים. במקרה זה, עליך להסיר את הרמקול בעל הכבל הארוך מתחת לריפוד הקסדה.

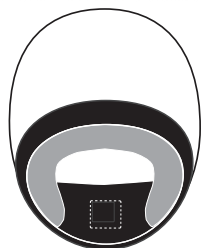


מיקום המיקרופון החוסי

בקסדות עם פתחי אוורור - יתכן צורך למקם את המיקרופון מחדש אם השמע של המיקרופון נפגם.



2

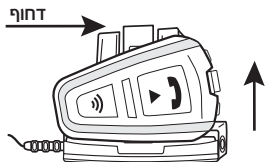


1

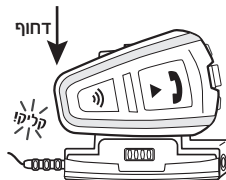
רפידת
וולקרו

הצמדה והסרה של ה- scala rider מערכת השמע

הסרה



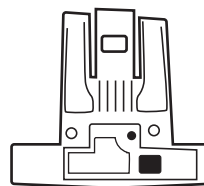
הצמדה



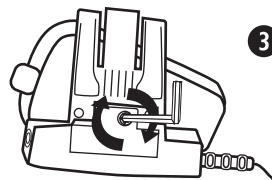
החלפת המיקרופון (המשך)

חיבור

1

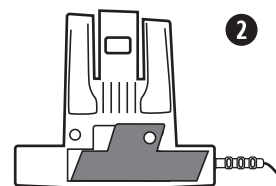


הכנס את המיקרופון



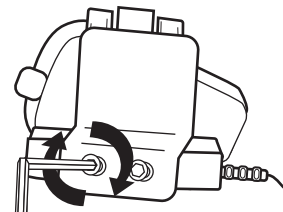
3

החזר את הבורג



2

החזר את המסכה



4

הדק את 2 הברגים

4.2 פונקציות כלליות

הפעלה / כיבוי לחץ על "IC" למשך 2 שניות - הפעלה: 3 הבהובים כחולים + צליל מתחזק - כיבוי: 3 הבהובים אדומים + צליל נחלש	
שמע לחץ על "V+" או "V-" כדי לכוון את עוצמת השמע	
השתקת רמקולים לחץ במקביל על "V+" ו "V-"	
חיווי רמת טעינה במצב המתנה, לחץ על "V+" למשך 2 שניות. - אור כחול: הסוללה טעונה במלואה - אור סגול: הסוללה חצי טעונה - אור אדום: הסוללה כמעט ריקה	
תפריט קולי במצב המתנה, לחץ במקביל על "MM" ו "IC" למשך 5 שניות ועקוב אחרי ההוראות הקוליות	
הפעלת / ביטול VOX (לשיחות אינטרקום בלבד) במצב המתנה, לחץ במקביל על "V+" ו "V-" למשך 2 שניות הופעל: הבהוב כחול למשך 2 שניות בוטל: הבהוב אדום למשך 2 שניות	
הפעלת / ביטול Click-to-Link (הופעל ככרית מחדל) דרך התפריט הקולי או דרך ה-Cardo Community	
הפעלת / ביטול הודעות מצב (הופעל ככרית מחדל) דרך התפריט הקולי או דרך ה-Cardo Community	

מיקום המיקרופון החוסי

ספוגית חלופית למיקרופון החוסי מצורפת לשימוש עתידי בעת הצורך. החוטים המחברים למיקרופון עדינים. המנע מסגוע עיסים.



4.3 נוריות מצב

אין אור	ה- scala rider מכובה
הבהוב כחול אחד כל 3 שניות	מצב המתנה - אין מקורות שמע פעילים
שני הבהובים כחולים כל 3 שניות	מצב פעיל שיחה פעילה / מוזיקה או מקור שמע פעילים
הבהוב אדום אחד כל 3 שניות	מצב המתנה - סוללה כמעט ריקה
שני הבהובים אדומים כל 3 שניות	מצב פעיל - סוללה כמעט ריקה
נורית אדומה קבועה	מצב טעינה

4.4 מקורות שמע ועדיפויות

אם שני מקורות שמע מחוברים ינסו לפעול בו זמנית, יחידת ה- **scala rider** תקבע אוטומטית איזה מקור שמע יושמע דרך הרמקולים, בהתבסס על עדיפות המקורות.

1. טלפון סלולרי או הנחיות *GPS 2. אינטרקום / Click-to-Link 3. A2DP (Bluetooth סטריאו) 4. רדיו FM (מובנה) 5. AUX (לחיבורים חוטיים כדוגמת גגני מוסיקה) *הנוראות GPS תאפליקציית GPS במארטפון מתועדף כמו שמע A2DP	עדיפות גבוהה יותר עדיפות נמוכה יותר
--	---

לדוגמא:

- שיחות טלפון סלולרי נבנסות יקטעו שיחות אינטרקום פעילות
- שיחות אינטרקום נבנסות יקטעו מקור שמע **A2DP**
- שיחות אינטרקום ו- **Click-to-Link** יהיו בעלי אותה עדיפות. בקשות **Click-to-Link** לא יקטעו כל סוג של שיחת אינטרקום פעילה, ולהפך.

ניתן להגדיר עדיפות למקור שמע **A2DP** מעל עדיפות האינטרקום דרך **Cardo Community** (ראה פרק 3).



4.5 הגדרות

התאם הגדרות שונות בהתאם להעדפות שלך:

- הודעות מצב המספקות מידע על מצב הקישוריות (ברירת מחדל: מופעל)
- רמת רגישות **AGC** עבור הרמקולים (ברירת מחדל: בינוני)
- רמת רגישות **VOX** עבור המיקרופון (ברירת מחדל: בינוני)
- אינטרקום **Click-to-Link** (ברירת מחדל: מופעל)
- 2 עדיפות למקור שמע **A2DP** / אינטרקום כדי להחליף סדר עדיפויות (דרך ה- **Cardo Community** בלבד)

לשינוי הגדרות:

- באמצעות פורטל **Cardo Community** ראה פרק 3.
- באמצעות תפריט הקול ב- **scala rider** שלך (ראה בהמשך).

4.6 תפריט קולי

התפריט הקולי אפשרי במספר שפות.

כניסה לתפריט הקולי	במצב המתנה, לחץ בו זמנית על "MM" ו- "IC" למשך 5 שניות. פעל בהתאם להנחיות הקוליות באנגלית, או בחר בשפה המועדפת עליך
יציאה מהתפריט הקולי	לחץ על "MM" למשך 2 שניות.

4.7 הגדרות חיבור קולי (VOX)

יחידת ה- **scala rider** שלך תומכת בטכנולוגיית **VOX** לתפעול בטוח וללא מגע ידיים של פונקציות עיקריות.

תכונת ה- **VOX** יכולה להיות מותאמת לרמת רגישות. הפעלת **VOX** לשיחות אינטרקום יכולה להיות מבטלת לחלוטין. ניתן לבחור בין רגישות **VOX** "גבוהה", "בינונית" (ברירת מחדל), ו- "נמוכה". אם אתה נתקל בקשיים להתחיל שיחה על ידי שימוש ב- **VOX**, שנה את ההגדרה ל"גבוהה". אם תכונת ה- **VOX** יזמת שיחות ללא רצונך, שנה את ההגדרה ל"נמוכה".

5.2 שיוך ערוץ האינטרקום

שיוך הערוץ יחליף כל יחידה משויכת הקיימת בערוץ עם היחידה החדשה.
אם רכשת את ה-Q1 TeamSet, המארז מכיל שתי יחידות משויכות מראש שנקבעו לתקשר דרך לחצני "IC".
אם מסיבה כלשהי עליך לשייך אותם שוב, או אם ברצונך לשייך יחידה נוספת, המשיך לפי ההוראות הבאות:



1. וודא כי שתי יחידות ה- **scala rider** במצב המתנה (הבהוב כחול יחיד כל 3 שניות)
2. ביחידת ה-Q1 לחץ על "IC" למשך 5 שניות. הנורית תתחיל להבהב והיחידה תכנס למצב שיוך.
3. שיוך היחידה השנייה יתבצע על פי ההוראות של אותה יחידה.
4. **Q1** תידלק למשך 2 שניות – סימן שהיחידה משויכת ומוכנה לשימוש.

אם תהליך השיוך לא הושלם תוך 2 דקות, היחידה תחזור למצב המתנה.



5.3 ביצוע שיחות אינטרקום

לחץ על "IC" פעם אחת או אמור בקול רם מילה כלשהי לתוך המיקרופון כדי לחייג באמצעות ה-VOX	ביצוע שיחת אינטרקום
לחץ על "IC" פעם אחת	סיום שיחת אינטרקום

שיחות אינטרקום **VOX** יסתיימו באופן אוטומטי לאחר 30 שניות של שתיקה

הפעלת / ביטול VOX

במצב המתנה, לחץ על "V+" ועל "V-" בו זמנית למשך 2 שניות.

הופעל	הבהוב כחול למשך 2 שניות
בוטל	הבהוב אדום למשך 2 שניות

כדי לשנות הגדרות **VOX**: השתמש בפורטל *Cardo Community* או כנס לתכריט הקול ב- **scala rider** שלך (ראה 4.6).

5. אינטרקום

ה- **scala rider Q1** מאפשר תקשורת אינטרקום בין רוכב ומורכב.
על מנת לדבר עם מכשיר **scala rider** נוסף דרך האינטרקום, יש תחילה לשייך את ה- **scala rider Q1** למכשיר השני. שיוך הינו תהליך חד פעמי. בתום השיוך, ה- **scala rider Q1** אוטומטית יזהה את המכשיר השני כאשר יהיה בטווח קליטתו.

5.1 תאימות אינטרקום

ה- **scala rider Q1** שלך מתאים לרוב דגמי האינטרקום של **scala rider**. הוא גם מתאים ל- *Schuberth SRC System*™. טווח האינטרקום עם דגמים אחרים מוגבל למרחק של היחידה בעלת טווח הקליטה הקצר יותר.

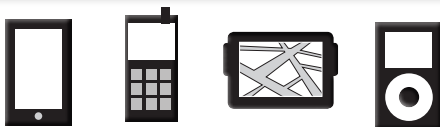
לפרטים כיצד לשייך ולהשתמש ב- **scala rider Q1** עם דגמי **scala rider** אחרים, הכנס ל- www.cardosystems.com/Q1compatibility.

בסיום שיחת *Click-to-Link*, אם ישנם משתמשי **scala rider** אחרים בסביבתך, שיחת ה- *Click-to-Link* הבאה שתיוזם יכולה להתחבר באופן אקראי לאחד מהם.

5.6 צליל תפוס

במהלך נסיון ליזום שיחת אינטרקום עם יחידה אחרת שאינה זמינה, יושמע צליל תפוס. יחידת ה- **scala rider** לא זמינה בזמן שיחת טלפון, שיחת אינטרקום או שיחת *CTL*.

6. שיוך ושימוש בטלפון סלולרי, מכשיר GPS או גגן MP3



על מנת לחבר את ה- **scala rider** שלך למכשיר *Bluetooth*, עליך קודם כל לשייך אותם. לאחר השיוך, הם יזוהו באופן אוטומטי זה את זה כשהם נמצאים בטווח קליטה (עשרה מטרים).

ל- **scala rider** שלך יש שני ערוצי *Bluetooth* עבור חיבור לטלפונים סלולריים, מכשירי **GPS** ונגני מוסיקה עם **A2DP**.

6.1 שיוך ערוצי *BLUETOOTH* 1 ו-2

1. וודא כי *Bluetooth* מופעל בטלפון / **GPS** / גגן **MP3** שלך.
2. בדוק כי ה- **scala rider** במצב המתנה (הבהוב כחול יחיד כל 3 שניות).
3. כדי לשייך את ערוץ *Bluetooth* 1 – לחץ על "V+" למשך 5 שניות לפחות, עד שהנוריות האדומות והכחולות יתחילו להבהב בקצב מהיר לסירוגין.
- כדי לשייך את ערוץ *Bluetooth* 2 – לחץ על "V-" למשך 5 שניות לפחות, עד שהנוריות האדומות והכחולות יתחילו להבהב בקצב מהיר לסירוגין.

רמת הביצוע של VOX ושל AGC תשתנה בהתאם למצבים סביבתיים הכוללים מהירות נסיעה, סוג הקסדה ורעשי רקע. לביצוע משופר, הפחת את השפעת הרוח על המיקרופון על ידי שימוש בספוגית המיקרופון הגדולה וסגירת המגן.



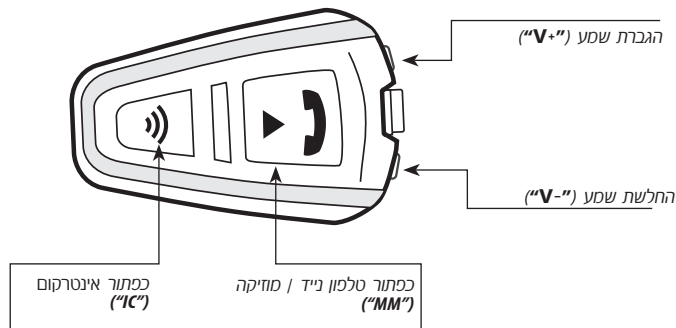
5.4 קבלת שיחות אינטרקום

- אם יחידת **scala rider** משויכת נוספת מנסה ליצור עמך קשר בתקשורת אינטרקום, השיחה תתחיל באופן כמעט מיידי.
- לקבלת שיחות אינטרקום *CTL*, ראה את הטבלה בסעיף 5.5.

5.5 מצב אינטרקום *CLICK-TO-LINK (CTL)*

התכונה *Click-to-Link* משקפת את האופי ה"חברתי" הספונטני של ה- **scala rider** שלך. השתמש ב- *Click-to-Link* כדי לבצע שיחות אינטרקום עם משתמשי **scala rider** אחרים בקרבתך, ללא שיוך מראש. ניתן לבטל את תכונת *Click-to-Link* ביחידת ה- **scala rider** שלך וכך לחסום כל נסיון של אחרים לבצע אליך שיחות *Click-to-Link*.

אם ברצונך...	בצע פעולה זו:
התחל בקשה לשיחת <i>CTL</i> (החיוש נמשך עד 10 שניות)	במצב המתנה, לחץ על "MM" במשך 2 שניות
סיום שיחת <i>CTL</i> / ביטול בקשה לשיחת <i>CTL</i>	לחץ על "IC"
קבלת שיחת <i>CTL</i>	בשמיעת צלצול של <i>CTL</i> : לחץ על "IC" או אמור בקול רם מילה כלשהי למענה על ידי VOX
דחיית שיחת <i>CTL</i>	בשמיעת צלצול של <i>CTL</i> : השאר בשקט עד שהצלצול יפסק או לחץ על "IC" במשך 2 שניות
הפעלת / ביטול ה- <i>CTL</i> (ברירת מחדל: מופעל)	באמצעות התפריט הקולי או ה- <i>Cardo Community</i>



6.2 ביצוע וקבלת שיחות טלפון סלולריות

מענה לשיחה	לחץ על "MM" או אמור בקול רם מילה כלשהי למענה באמצעות VOX
דחיית שיחה	הישאר בשקט למשך 15 שניות, או לחץ על "MM" למשך 2 שניות
סיום שיחה	לחץ על "MM"
חיוג קולי* (אם נתמך על ידי הטלפון הסלולרי)	לחץ על "MM" ועל "IC" בו זמנית ופעל על פי ההוראות מהטלפון
חיוג חוזר*	לחץ על "MM" ועל "IC" בו זמנית למשך 2 שניות
חיוג מהיר (ראה 6.2 א')	לחץ על "MM" שלוש פעמים
הגדר טלפון בברירת מחדל (ראה 6.2 ב')	במצב של שיחה פעילה, לחץ "V+" למשך 5 שניות
שינוי בין טלפונים בברירת מחדל (ראה 6.2 ב')	במצב המתנה, לחץ על "MM" למשך 5 שניות

*חיוג קולי וחיוג חוזר אינם אפשריים במהלך שיחות סלולריות.

4. חפש מכשירי Bluetooth בטלפון / GPS / גוגל MP3 לפי ההנחיות של המכשיר.

5. לאחר כמה שניות המכשיר יציג "scala rider". בחר בו.

6. לכשתבקש להזין PIN או סיסמא, הזן 0000 (ארבעה אפסים)

7. המכשיר יאשר שהשידור הצליח וה- scala rider יתחיל להבהב באיטיות בכחול.

8. אם תהליך השידור לא הושלם בתוך שתי דקות, ה- scala rider יחזור למצב המתנה.

- אם שייכת 2 טלפונים סלולריים שונים ישירות ליחידת ה- scala rider שלך, תצטרך להגדיר אחד מהם כברירת המחדל לבצוע שיחות. ראה 6.2 לפרטים.
- אם מכשירי ה-GPS שלך תומך בכך, באפשרותך לשייך את הטלפון הסלולרי השני ישירות ל-GPS ולאחר מכן לשייך את ה-GPS ל- scala rider שלך, ובכך לחבר את 2 הטלפונים הסלולריים ואת מכשירי ה-GPS ל- scala rider שלך.

- לא כל הטלפונים הסלולריים התומכים ב- Bluetooth יכולים לשדר מוסיקה סטריאומונית דרך A2DP גם אם הם מצוידים בישום של גוגל MP3. למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של הטלפון הסלולרי.
- לא כל יחידות ה-GPS התומכות ב- Bluetooth מאפשרות חיבור למכשירי שמע התומכים ב- Bluetooth. למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מכשירי ה-GPS שלך.
- לאחר השידור, יתכן ותצטרך ללחוץ על "MM" כדי להתחבר ל- scala rider.

6.2 א'. חיוג מהיר (HOT DIAL)

כדי להשתמש בתכונת החיוג המהיר, תחילה הגדר את ה- **scala rider** שלך דרך ה- **Cardo Community** (ראה פרק 3).

6.2 ב'. עדיפות ערוץ Bluetooth

אם ברשותך שני טלפונים סלולריים המשוזכים ישירות ל- **scala rider** שלך, תצטרך להגדיר אחד מהם כברירת המחדל עבור שיחות יוצאות. במהלך שיחת טלפון פעילה, לחץ על "V+" למשך 5 שניות כדי להגדיר טלפון זה כברירת המחדל. באפשרותך לדפדף בין טלפונים כברירת מחדל על ידי לחיצה על "MM" למשך 5 שניות בזמן מצב המתנה.

6.3 שמיעת מוסיקה דרך A2DP

ה- **scala rider** יכול לקבל שמע גם דרך הכבל המצורף מנגי **MP3** או ממקורות שמע שאינם תומכים ב- **Bluetooth**, כמתואר בסעיף 6.4.



פונקציות הקיימות רק במקורות שמע מותאמים Bluetooth 1 - AVRCP

השמעה	במצב המתנה לחץ על "MM"
השהייה / עצירה	לחץ על "MM" למשך 2 שניות
לשיר הבא	בשמיעת מוסיקה לחץ על "MM"
לשיר הקודם*	בשמיעת מוסיקה לחץ פעמיים

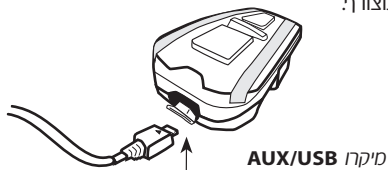
*בטלפונים סלולריים מסוימים תצטרך לחזור על פעולה זו.

החלפה בין מקורות שמע A2DP שונים

1. הפסק את המוסיקה מהמכשיר הנוכחי.
2. גן מוסיקה מהמכשיר הנוסף.

6.4 נגני MP3 המחוברים באמצעות כבל

שקע ה- **USB** יכול לשמש לחיבור מקור שמע שאינו תומך ב- **Bluetooth**, באמצעות הכבל המצורף.



1. בדוק שה- **scala rider** נמצא במצב המתנה (הבהוב כחול יחיד כל 3 שניות).
2. חבר את כבל ה- **MP3** לכניסת גן המוסיקה וחבר את הצד השני של הכבל לשקע ה- **USB**.
3. כדי לשמוע מוסיקה ממכשיר המחובר עם כבל, הפעל את גן המוסיקה עם הכפתורים הרגילים (הרץ קדימה / הרץ אחורה / גן / השהה).

6.5 שיתוף מוסיקה (MUSIC SHARING)

תכונת שיתוף המוסיקה של ה- **scala rider** שלך פועלת בטווח של 10 מ' כך שהיא מתאימה במיוחד לשימוש רוכב-מורכב.



שיתוף מוסיקה פועל רק עם מכשירים המאפשרים **A2DP** (סטריאו **Bluetooth**). כדי לשיתף מוסיקה עם שותף הרכיבה שלך, יחידת ה- **scala rider** שלך (המסודרת) צריכה להיות משויכת ליחידה השניה (הקולטת) והקולטת צריכה להיות במצב המתנה.

שיתוף המוסיקה של התחל/בסל את	במהלך שמיעת מוסיקה באמצעות A2DP , לחץ על "V+" או "V-" למשך 2 שניות.
(הקולטת) בסל את שיתוף המוסיקה	לחץ על "V+" או "V-" למשך 2 שניות.

שיחות אינטרקום/טלפון וניווט שמע **GPS** יעלו על שמיעת מוסיקה.

שיתוף המוסיקה לא משדר אודיו קולי ולכן לא ניתן להשתמש בו בתור שיחת אינטרקום.



2. להפסקת הסריקה על התחנה הנכחית: לחץ על "V+".
3. כדי לשמור את התחנה שאינך, לחץ על לחצן ערוץ "MM" תוך 20 שניות מרגע איתור התחנה.
4. להמשך הסריקה: חכה לאיתור התחנה הבאה.

במהלך סריקת הרדיו, לחץ על "MM" לשמירה מהירה של תחנה זו ישירות בערוץ שהגדרת מראש.

7.3 כיוון אוטומטי של הרדיו

תכונה זו מאפשרת איתור תחנות חדשות במהירות ובקלות על ידי יצירת רשימה זמנית של תחנות רדיו "תוך כדי נסיעה".

1. הפעל את הרדיו.
2. לחץ על "V-" למשך 5 שניות.
3. ה- **scalerider** תחפש לכיוון מעלה (תדר גבוה יותר) מהתדר הנוכחי ויאחסן את 6 תחנות ה- FM הקרובות שאינך.
4. תוכל לחזור על הפעולות משלב 2 כדי לאחסן את 6 תחנות ה- FM הבאות.

6 תחנות זמניות אלו אינן יכולות להשמר ואינן מחליפות את תחנות ה- FM הקבועות ששמרת מראש.

כיוון של ה- **scalerider** ימחק את התחנות אשר נשמרו אוטומטית, "תוך כדי נסיעה" וישחזר את תחנות הרדיו השמורות.

7.4 RDS (תדרים מתחלפים)

תכונה זו מאפשרת ליחידת ה- **scalerider** לכוון באופן אוטומטי את האות החזק ביותר הזמין עבור תחנת ה- FM שברצונך להאזין לה, ברגע שהאות הראשוני נהיה חלש יותר.

הפעלת/ביטול RDS (ברירת המחדל: מכונה)
כשהרדיו מופעל, לחץ בו זמנית על "V+" ו "V-" למשך 2 שניות

7. רדיו FM

יחידת ה- **scalerider** כוללת רדיו FM מובנה עם זכרון ל-6 תחנות וטכנולוגיית RDS (נתוני מערכת רדיו).



7.1 פונקציות כלליות

הפעלת הרדיו	במצב המתנה לחץ פעמיים על "MM"
כיוון הרדיו	לחץ על "MM" למשך 2 שניות
לתחנה הבאה	בהאזנה לרדיו לחץ על "MM"
לתחנה הקודמת	בהאזנה לרדיו לחץ פעמיים על "MM"

תחנות קבועות מראש ניתן לשמור דרך כלי ההגדרות באתר של **Cardo Community** או ישירות דרך יחידת ה- **scalerider**.

1. הפעל את הרדיו.
2. בחר את מספר התחנה אותה תרצה להגדיר (תחנה 1-6) על ידי לחיצה על "MM" עד שהמספר המבוקש נשמר.
3. מצא תחנת רדיו FM לשמור באמצעות חפש או סרוק (ראה סעיף 7.2 כוונת רדיו).

7.2 כוונת רדיו

חפש ושמור (מצא את תחנת ה- FM הבאה)

1. לחץ על "V+" או "V-" למשך 2 שניות.
- לחיצה על "V+" תחפש לכיוון מעלה (תדר גבוה יותר) למציאת תחנה
- לחיצה על "V-" תחפש לכיוון מטה (תדר נמוך יותר) למציאת תחנה
2. לחץ על "MM" תוך 20 שניות ממציאת תחנת FM כדי לשמור אותה לתחנה קבועה.

סרוק ושמור: סריקה של תחנות FM

1. לחץ על "V+" למשך 5 שניות. ה- **scalerider** תתחיל לסרוק על ידי חיפוש התחנה הבאה בכיוון מעלה (תדר גבוה יותר). כאשר נמצאה תחנה, יהיה ניתן לשמוע אותה למספר שניות.

8. פתרון בעיות

אתחול	אם מכשיר ה- scala rider שלך מפסיק להגיב, אפס אותו על ידי כיבוי והפעלה מחדש (לחץ על "IC" למשך 2 שניות).
שיוך מחדש (מוחק את כל המכשירים המשוויכים)	1. במצב המתנה, לחץ על "V+" למשך 5 שניות עד שהנרית מהבהבת באדום/כחול. 2. לחץ על "MM" למשך 2 שניות עד שהנרית מהבהבת 5 פעמים בסגול.

9. תמיכה

שרות לקוחות בישראל:
ברקום שיווק והפצה בע"מ
מרכז בילו
ת.ד. 20 קריית עקרון, 70500

08-9355925

08-9355911

info@barcom.co.il

www.cardosystems.com

חשוב לזכור:

חברות רב-לאומיות של סחר אלקטרוני, אתרי אינטרנט וזירות מסחר בינלאומיות אינם מורשים למכור את מוצרי קארדו. כל רכישה מאתרי אינטרנט אלה היא על אחריותך בלבד. כדי להיות זכאי לאחריות או לשרות לקוחות, יש להציג חשבונית מקורית ממפיץ מורשה של חברת קארדו.
מוצרים שיובאו ממדינות צפון אמריקה, יקבלו שירות במדינות אלה בלבד!

10. הודעות

הצהרת הוועדה האמריקאית הפדרלית לתקשורת (FCC)

15.21

הנך מזהר בזאת, ששיניים שלא אושרו במפורש על ידי הגוף האחראי לתאימות עלולים לבטל את הרשות שניתנה למשתמש להפעיל את המכשיר.

15.105(b)

מכשיר זה נבדק, ונמצא תואם לערכי הסף של מכשיר דיגיטלי Class B בכפוף לחלק 15 של תקנות ה-FCC ערכי סף אלה נועדו לספק הגנה סבירה כנגד הפרעות מזיקות בסביבת מגורים. מכשיר זה מחולל אנרגיית תדרי רדיו, משתמש באנרגיה זו ועשוי להקרינה. אם המכשיר לא הותקן בהתאם להוראות ולא נעשה בו שימוש לפיהן הוא עלול לגרום להפרעות מזיקות לתקשורת רדיו. עם זאת, אין ערובה לכך שלא תתרחש הפרעה בהתקנה מסוימת. אם מכשיר זה גורם להפרעות מזיקות לקליטה של רדיו או טלוויזיה, דבר שניתן לקבוע על ידי כיבוי המכשיר והפעלתו, המשתמש מתבקש לנסות לטפל בהפרעה על-ידי נקיטת אמצעי אחד או יותר מבין האמצעים הבאים:

- כוון או מקם מחדש את אנטנת הקליטה.
- שפר את ההפרדה בין המכשיר למקלט.
- חבר את המכשיר לשקע במעגל שונה מהמעגל שאליז מחובר המקלט.
- לקבלת עזרה, היוועץ במשווק או בטכנאי רדיו/טלוויזיה מנסה.

הפעלת המכשיר כמופה לשני התנאים הבאים:

- (1) מכשיר זה לא יגרום להפרעות מזיקות ו-
- (2) מכשיר זה חייב לספוג כל הפרעה, לרבות הפרעה העלולה לגרום לפעולה לא רצויה של המכשיר.

הצהרת ה-FCC לגבי חשיפה לקרינת תדרי רדיו (RF)

מכשיר זה תואם למגבלות החשיפה לקרינה של ה-FCC, שנקבעו עבור סביבה לא מבוקרת. משתמש-ההקצה חייבים לפעול על-פי הוראות ההפעלה הספציפיות כדי לשמור על תאימות לחשיפה לתדרי רדיו (RF). אין להציב או להפעיל משדר זה סמוך לאנטנה או למשדר אחרים.

יש להקפיד שאף חלק של הגוף לא יבוא במגע עם האנטנה במהלך תפעול הציוד. השתמש במוצר אך ורק כאשר הדבר בטוח, והימנע משימוש בתחתון דלק, מאגרי דלק או בקרבת חומרי נפץ. השתמש במכשיר שמיעה ובתקנים רפואיים רק לאחר שתתייעץ עם חפא או מומחה. הקפד להתקין ולנהל את המוצר בצורה יציבה.

יש לשמור על רמות סביחת של עוצמת קול, ולא להשתמש ברמה הגבוהה ביותר, כדי למנוע החלשה של רעשי הסביבה.

אזהרות בנושא בריאות:

לקות שמיעה

מוצרי שמע עלולים לגרום ללקות שמיעה. היה זהיר והימנע מחשיפה לרמות עוצמת קול שיגרמו נזק או ישכשו את השמיעה, או יגרמו ללקות שמיעה. לקות שמיעה לצמיתות עלולה להיווצר בעת שימוש במוצר בעוצמת קול גבוהה לשך פרקי זמן ארוכים.

אותות תדר רדיו

חב הציוד האלקטרוני מוגן מפני אותות תדר רדיו. עם זאת, ייתכן שרכיבים אלקטרוניים מסוימים אינם מוגנים מפני אותות תדר הרדיו שנפלטים מהציוד האלחוטי שברשותך.

קוצבי לב

איגוד הציירים של תעשיית הבריאות ממליץ לשמור על הפרדה מינימלית של 16 ס"מ בין טלפון נייד או התקן אלחוטי לבין קוצב לב, כדי למנוע הפרעות פוטנציאליות לקוצב הלב. הקפד להימנע מהפרעות לתפקוד של התקנים רפואיים אישיים.

מכשירי שמיעה

חלק מהמוצרים עלולים להפריע למכשירי שמיעה מסוימים. במקרה של הפרעה כזו, עליך להתייעץ עם יצרן מכשירי השמיעה כדי לבחון אפשרויות חלופיות.

התקנים רפואיים אחרים

אם אתה משתמש בהתקן רפואי אישי אחר, התייעץ עם יצרן ההתקן ו/או החפא כדי לבדוק אם הוא מוגן כראוי מפני הפרעות הנגרמות על-ידי אנרגיות תדר רדיו חיצוניות. ייתכן שהרופא שלך יוכל לסייע לך בקבלת מידע זה.

אחריות מוגבלת

בכפוף לחוקים ולתקנות החלים בסמכות השיפוט שלך, המוצר מכוסה על-ידי אחריות מוצר מוגבלת לשך שנתיים, מתאריך הרכישה המקורית. שמור על הקבלה ועל טופס רישום הנתיים הכוחות רכי" שה. בכפוף לכל האמור לעיל, Cardo מצהירה בזאת כי היא נושאת באחריות לכך שמוצר זה נטול פגמים בחומר ובעבודה (יש לספק הוכחת רכישה וטופס רישום). במסגרת התקופה האמורה, Cardo

הודעת ה-CE האירופאית

יחידת ה-scalarider ("המוצר") תואמת לדרישות היסודיות הבאות של דירקטיבת המועצה 5/9991/EC (להלן דירקטיבת ה-R&TTE):
סעיפים 2-3.1a, 3.1b. המוצר מיוצר בהתאם לנסיכ II של הדירקטיבה לעיל.

הצהרת התאמה (DOC)

יחידת scalarider תואמת ל-"Specification 3.0 Bluetooth" ומאמצות אותן. היחידות עברו בהצלחה את כל בדיקות התקשורת שנבקעו במכשיר "Bluetooth". עם זאת, תקשורת בין המכשיר למוצרים תומכי - "Bluetooth" אחרים אינה מובטחת.

מידע חשוב בנושא בטיחות ואחריות - כתב ויתור וכתב שחרור כללי

אזהרה:

חברת Cardo Systems, Inc. ("Cardo") מדגישה כי עליך להקדיש את מלא תשומת הלב בעת שימוש במוצר תקשורת בזמן רכיבה על אופנוע, קטנוע, סוסטוס, רכב שטח, טרקטורון, אופניים או כל כלי רכב או ציוד אחר ("כלי רכב"). כשל בהימנעות ממצבים שעלולים להיות מסוכנים עלול לגרום לתאונה שתסתיים בפגיעה קשה או במוות.

Cardo ממליצה לנקוט את כל אמצעי הזהירות הדרושים ולשמור על דריכות ביחס לתנועה, למזג האוויר ולכל תנאי הדרך. מוטב לעצור את כלי הרכב בצד הכביש, הרחק מנתיב התנועה, לפני הפעלת המוצר או ביטול הפעלתו, או לפני ביצוע או קבלה של שיחות כלשהן. אין לבצע שיוך, קישור או פעולות דומות במהלך הנהיגה בכלי הרכב. כל הפרסומים, מודעות הפרסומות וחומרי המכירה אחרים מתמקדים ביכולות הטכניות, ואין לפרשם כמעודדים תפעול של מוצרי Cardo ("המוצר") בכל דרך שאינה בטוחה או אסורה על-פי חוק.

נקוט את כל אמצעי הזהירות הדרושים בעת שימוש במוצר זה וציית לחוקי התנועה החלים. הקפד תמיד להפעיל את כלי הרכב ואת המוצר בדרך בטוחה. **שמור שהמוצר לא יסיח את דעתך בזמן הנהיגה או הרכיבה על כלי רכב.** בעת שימוש במוצר, היה מודע לכל תנאי הנהיגה. ודא תמיד כי השימוש בידיך לתפעול המוצר מתבצע בקלות ובצורה הולמת ובטוחה. השאר את ידך על הכיזון בזמן שאינה מסעית את כלי הרכב. מדע את הזמן שבו ידך מבצעות פעולה כלשהי במוצר ועצור בבטחה, הרחק מנתיב התנועה, כדי לבצע פעולות כוונות. בזמן הרכיבה, התייחס תמיד לכביש, לתנועה, לשטח ולתנאים אחרים כדי לשמור על בטיחות סרבת. אל תפעיל את המוצר אם הדבר עלול להיות מסוכן.

בסדיות מסוימות, השימוש במערכת תקשורת ניידת אסור או מוגבל. בדוק את כל החוקים והתקנות החלים באזור מ אתה רכב לפני השימוש במוצר וזכר כי השתמש נושא באחריות לציית לכל החוקים והתקנות. השתמש במוצר תוך כדי תנועה אך ורק כפי שהחוק תתיר להשתמש בהתקנים כגון אלה. אין להשתמש במוצר באופן שסוהוו הכירה של החוקים והתקנות המקומיים, בדוק את החוקים והתקנות המקוריים מים לפני השימוש במוצר של Cardo.

5. פגמים או נזקים כתוצאה מחשיפה לסמפרטורות קיצוניות, תנאי סוג אוויר קשים, כגיעות חיצוניות או סזון או נזלים שנשפכו לתוך ליחידה.

6. כל המשטחים הפלסטיים וכל החלקים החיצוניים החשופים האחרים שנשרטו או ניזוקו לאחר הרכישה.

הסרת אחריות

Cardo מסירה בזאת כל אחריות, מפורשת ומשתמעת, ביחס למוצר המצורף, לרבות ומבלי להגביל כל אחריות משתמעת לתנאי סחירות, התאמה למטרה מסוימת ואי הפרה. המוצר והאביזרים הנלווים מסופקים "כפי שהם" ו"כפי שזמין", ללא אחריות מכל סוג שהוא מעבר לתנאים המפורטים במדריך המצורף.

הגבלת חבות

בשום מקרה, **Cardo** אינו נושא באחריות לנזקים מקריים, מיוחדים, עקיפים, עונשיים, מופתיים או תוצאתיים, בין אם כתוצאה משימוש, שימוש שגוי או אי יכולת להשתמש במוצר זה, או כתוצאה מפגמים במוצר, או לכל נזק אחר, כתוצאה משימוש במוצר, בין אם בדרך שמהווה הפרה של חוזה, עוולה (לרבות רשלנות), אחריות על המוצר, או בכל דרך אחרת, גם אם הודע על האפשרות לנזקים כגון אלה. אתה מאשר ומסכים לך שההגבלות המפורטות לעיל מהוות תנאים בסיסיים להסכם זה, שאיתו אתה מסכים, ושי ללא הסמכתך להגבלות אלה, המוצר לא יסופק לך. חלק מהסדירות אינן מתירות החרגות מסוימות של נזקים מקריים או תוצאתיים, לכן ייתכן שהאמור לעיל אינו חל עליך.

Cardo שומרת לעצמה זכות בלעדית לתקן או להחליף (במוצר חדש או במוצר חלופי משופץ כחדש) את המוצר או התוכנה, או להעניק לך החזר כספי בסכום מחיר הרכישה, על-פי שיקול דעתה הבלעדי. סעד זה הוא היחיד והבלעדי בגין כל הפרה של האחריות.

שירות במסגרת האחריות

לקבלת שירות במסגרת האחריות, המוצר שלך חייב להיות רשום. הירשם באופן מקוון בכתובת: www.cardosystems.com/registration הצג את המוצר, יחד עם מספר הרישום וקבלת הקנייה, לכל מרכז שירות מורשה או חנות שבה רכשת את המוצר.

לקבלת שירות במסגרת האחריות, צור קשר עם המשועק המורשה המקומי של **Cardo**. שלח את המוצר בצורה בטוחה יחד עם עותק מצולם של קבלת הקנייה המקורית, הנדרשת כהוכחת רכישה עבור תיקונים במסגרת האחריות. יש לרשום את מספר ה-AMR המשמש למעקב בחלק ההיצוי של האריזה. שלח את המוצר, עם דמי משלוח משולמים מראש, לכתובת של **Cardo**, בהתאם להנחיות של **Cardo**.

רכישות במסגרת מוסכמות מקוונות: אישורים של מכירה מוסכמת מקוונת אינם קבילים לצורך אימות האחריות. לקבלת שירות במסגרת האחריות, דרוש עותק מקורי או עותק מצולם של קבלת הקנייה

נתקן או תחליף רכיבים שפעולתם אינה תקינה, על-פי שיקול דעתה. תיקונים או החלפות אלה יבוצעו ללא חיוב הלקוח עבור חלקים או עבודה, בתנאי שהלקוח יישא בבטל של עלויות ההובלה. אחריות זו אינה מכסה תקלות שנוצרו עקב רשלנות, שימוש שגוי, תאונה או שינויים או תיקונים לא מורשים.

מוצר זה מיועד לשימוש אך ורק למטרות תקשורת ובידור, ואין להשתמש בו במקומות או בסמכויות שימוש שבהם חל איסור להשתמש במוצר מסוג זה.

תנאי האחריות והסעדים הכלולים במסמך זה הם בלעדיים ומחליפים את כל תנאי האחריות האחרים, מפורשים, משתמעים או סטטוטוריים, לרבות כל חבות שהיא במסגרת האחריות לתנאי סחירות או התאמה למטרה מסוימת, סטטוטורית או אחרת, אשר מהם **Cardo** מסירה כל אחריות באופן ספציפי. כתב אחריות זה מעניק לך זכויות משפטיות שעשויות להשתנות ממדינה למדינה או ממסמכות שיפוט אחת לאחרת. **Cardo** אינה נושאת באחריות אחרת כלשהי, מפורשת או משתמעת, מעבר לזו שצוינה באופן ספציפי במסמך זה. אחריות זו מוענקת על-ידי **Cardo** אך ורק לקונה המקורי, ולא ניתן להקצותה או להעבירה לאדם אחר. **Cardo** אינה נושאת בכל חבות או אחריות לתוספות או שינויים שיבוצעו בכתב אחריות זה, אלא אם כן שינויים אלה צוינו בכתב ונחתמו על-ידי נציג החברה.

על הסוללות חלה אחריות רק כאשר קיבלת הסוללה נמוכה מ-50% מהקיבולת שצוינה, או אם קיימת נזילה מהסוללה.

כתב אחריות זה יאבד את תוקפו בכל אחד מהמקרים הבאים:

א. חומרי האיטום של המארז או הסוללה שבורים או שניכרים סימני חבלה על המוצר או על הסוללה.

ב. הסוללה הייתה בשימוש בציוד אחר, שאינו הציוד שעבורו היא מיועדת.

ג. מעשה שימוש במוצר באופן שמסר את מטרות המיועדת.

ד. במידה והמוצר נרכש באמצעות מכירת מוסכמת באינטרנט.

Cardo אינה נושאת באחריות לנזקים ישירים ותוצאתיים, עוולות, תנאי סחירות או כל אובדן מכל סוג שהוא, לרבות אובדן כתוצאה משימוש ברכיבים או מוצרים שאינם של **Cardo** יחד עם המוצרים, ובאופן ספציפי, שימוש במסענים או בהתקן **Bluetooth** של צד שלישי. יתרה מזאת, **Cardo** אינה נושאת באחריות לכל נזק שנגרם לכל חלק במוצר כתוצאה משימוש בציוד גלוי שלא סופק על-ידי **Cardo**, שחובר למוצר או היה בשימוש יחד עם המוצר.

אחריות זו אינה מכסה את המקרים הבאים:

1. פגמים או נזקים כתוצאה משימוש במוצר זה באופן חריג או בדרך שונה מהדרך המקובלת.
2. פגמים או נזקים כתוצאה משימוש שגוי, תאונה או הזנחה.
3. פגמים שנגרמו כתוצאה מכשל בתפעול, בתחזוקה, בהתקנה או בכוונת, או שינוי מכל סוג שהוא.
4. המוצר נפתח, פורק או תוקן על-ידי גורמים שאינם מורשים.

1. אתה, היורשים שלך, הנציגים המשפטיים שלך, מחליפי מקומר או אנשים שמונו על-ידך משחררים בזאת לצמיתות, מרצונם החופשי, מסלקים כל דרישה, משפיים ומגנים על Cardo מפני כל הלך משפטי, תביעות, חובות, דרישות, פעולות וחביות שעלולות להתעורר, בין אם באופן ישיר ובין אם באופן עקיף, כתוצאה מהשימוש במוצר ולגרום למצוקה, כאב, סבל, אי נוחות, אובדן, פגיעה, מוות, נזקים לאדם כלשהו או לרכוש, בכל דרך שבה הם נגרמו, בין אם כתוצאה מרשלנות או בכל דרך אחרת, שעלולים להצטבר בתאריך כלשהו בעתיד כתוצאה מהשימוש האמור, עד למידה המרבית המותרת על-פי חוק.

2. אתה מבין ונוטל על עצמך את כל הסיכונים הכרוכים בשימוש במוצר, לרבות סיכונים הנובעים כתוצאה מחסור זהירות או מחללים של גורמים אחרים. האחריות לכל הסיכונים הכרוכים בתפוצה המוצר מוטלת על המשתמש במוצר בלבד.

3. אתה מאשר כי אתה כשיר מבחינה פיזית להשתמש במוצר וכי אין לך בעיות בריאותיות או צרכים מיוחדים כלשהם שעלולים לפגוע ביכולתך להשתמש בו בצורה בטוחה. אתה מאשר כי אתה בן שמונה עשרה (18) לפחות וכי אתה מודע לכל הסיכונים המשפיים לשימוש במוצר. אתה מאשר בזאת כי לא תשתה משקאות אלכוהוליים כלשהם שעלולים להשפיע על ערנותך או לא תשתמש בכל חומר אחר שעלול לשבש את צלילות דעתך, וכי לא תישא, תשתמש או תצרך חומרים מעין אלה לפני השימוש במוצר או במהלכו.

4. אתה מאשר לחלוטין את האזהרות שלנו ומבין כי:

(א) השימוש במוצר בזמן נסיעה כרוך בסיכונים וסכנות, לרבות אך מבלי להגביל, פגיעה או מחלה, נזקים, שברים, שיתוק חלקי ו/או מלא, מוות או מכאובים אחרים שעלולים לגרום לנכות קשה.

(ב) סיכונים וסכנות אלה עלולים לבצע כתוצאה מרשלנות של היצרן, הסוכנים שלו או כל צד שלישי המעורב בתכנון או ייצור המוצר.

(ג) סיכונים וסכנות אלה עלולים לבצע כתוצאה מגורמים צפויים או בלתי צפויים.

אתה נוטל בזאת על עצמך את כל הסיכונים והסכנות, ואת האחריות לכל ההפסדים ו/או הנזקים, בין אם נגרמו באופן מלא ובין אם באופן חלקי, כתוצאה מהזנחה או פעולה אחרת כלשהי של גורמים אחרים, לרבות Cardo.

5. בכך שאתה משתמש במוצר, אתה מאשר שקראת כתב שחרור ממחויבות זה, ואתה מבין עד תום ומקבל את כל התנאים וההתניות הכלולים בו.

www.cardosystems.com

המקורית, כפי שהתקבלה מהמשווק המקורי. Cardo לא תשלם רכיבים חסרים עבור מוצרים שנרכשו באתר מכירות פומביות מקומיים.

יצרנים אחרים: Cardo אינה נושאת באחריות, ומסירה באופן מפורש כל אחריות במקרה שבו מעשה שימוש או שימוש שגוי במוצרים של Cardo כתוצאה משימוש במוצרים, שירותים או מידע של ספקים אחרים.

הוראות כלליות

כתב אחריות זה מחליף כל אחריות אחרת, מפורשת או משתמעת, לרבות אך מבלי להגביל, אחריות משתמעת לתנאי סחירות והתאמה למטרה מסוימת.

1. Cardo אינה נושאת באחריות לנזקים מקריים או תוצאתיים הנובעים כתוצאה משימוש או שימוש שגוי במוצרי החברה.

2. חל איסור מוחלט על המשתמש לבצע פעולות שירות, כווננים או תיקונים במוצר בעצמו. פעולה זו תבטל את תוקפם של כל תנאי האחריות. במהלך תקופת האחריות, יש להחזיר את כל המוצרים לנקודת הרכישה או למרכז שירות מורשה לביצוע כל העבודות הדרושות.

3. החברה אינה נושאת באחריות לכל אובדן או נזק שהתרחשו במהלך המשלוח. כל עובדת התיקון שתיעשה במוצר על-ידי גורמים שאינם מורשים באופן מפורש על-ידי החברה יבטל את כל תנאי האחריות.

4. המידע הכלול במסדך למשתמש זה מסופק למטרת ידיעה בלבד והוא נתון לשינוי ללא הודעה מוקדמת. Cardo אינה נושאת בחבות או אחריות לשגיאות או לאי-דיוקים שעלולים להופיע במסדך למשתמש או במסדך ההפעלה המהיר.

הערה: וודא שאתה מקבל שירות מספק מורשה או ממרכז שירות מורשה של Cardo. Cardo שומרת לעצמה את הזכות לתקן ולשנות את המוצרים, המדריכים למשתמש והמפרטים שלה, בכל עת וללא הודעה מוקדמת.

כתב ויתור וכתב שחרור כללי

בכך שאתה משתמש במוצר, אתה מוותר על כל הזכויות המשפטיות והבסיסיות, לרבות הזכות להגיש תביעה משפטית. קרא את המידע להלן לפני השימוש במוצר. בכך שאתה משתמש במוצר, אתה מבין את הסכמתך להתחייב להסכם זה ולאבד את זכותך להגיש תביעה משפטית.

בכך שאתה משתמש במוצר, אתה משחרר באופן בלתי הפיך, מפצה בגין כל חבות, אובדן, תביעה והוצאה (לרבות שכר טרחה לעורך דין) ומגן על Cardo מפני כל תביעה במקרה של פגיעות גופניות, נזק או מוות, וכן הפסדים או נזקים לרכוש, לכל כלי רכב, לרבות כלי הרכב שלך, או לכל רכוש או נכס שהיה שייך לך או לצד שלישי, שעלולים להיגרם כתוצאה מהשימוש במוצר בכל הנסיבות והתנאים, ללא קשר לסמכות השיפוט.

Scan this QR code or visit **cardosystems.com/download/manuals** to download a useful *Quick Guide* which can be printed and folded for easy reference while on the road, or viewed directly on your smartphone or tablet.



